

intelbras

Manual de instalación

CVIP 1000

intelbras

CVIP 1000

Centralizador de vídeo IP

Enhorabuena, acaba de adquirir un producto con la calidad y seguridad de Intelbras.

Los productos del sistema de vídeo IP han sido desarrollados con tecnología de punta y un diseño innovador para ofrecer a sus usuarios más confort y seguridad.

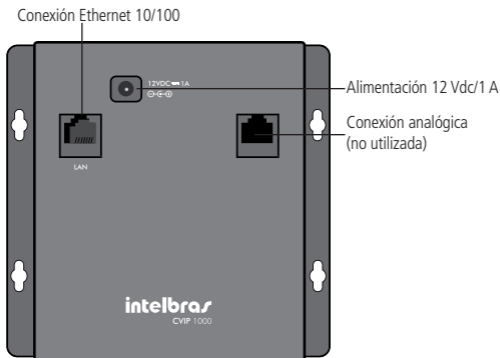
El sistema de vídeo portero le proporciona más movilidad debido a sus numerosas funcionalidades, como configuraciones de desvíos de llamadas, seguridad con la integración de cámaras IP para visualizar de forma compartida y mucho más.

Índice

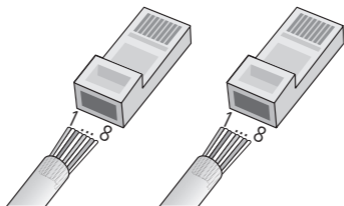
1. Especificaciones técnicas CVIP 1000	5
2. Montaje de los cables Ethernet	6
3. Configuración del centralizador de vídeo portero IP (CVIP 1000)	7
3.1. Definiciones estándar de fábrica	7
4. Configurando su vídeo portero	7
5. Accediendo a la interfaz web por primera vez	9
5.1. Información estándar	9
6. Definición de escenario de instalación con CVIP 1000	9
7. Configuraciones avanzadas del sistema	10
7.1. Config. sistema	10
7.2. Informes	21
7.3. Estatus	23
7.4. Salir	23
8. Consejos de utilización	23
8.1. Creando apartamento con extensiones	23
8.2. Editando un apartamento	25
Póliza de garantía	33
Término de garantía	36

1. Especificaciones técnicas CVIP 1000

Sistema	Procesador principal	ARM9
	Sistema operativo	Linux embarcado
	Protocolo de comunicación	SIP (SIP Intelbras propietario basado en la RFC3261)
Vídeo	Códec compresión de vídeo	H.264
Audio	Códec compresión de audio	G711 (PCMU)
Red	Ethernet	10M/100 Mbps adaptativo
	Protocolo	TCP/IP
Almacenamiento	Memoria	128 MB
Otros	Alimentación	DC 12 V/1 A
	Consumo	Stand by ≤ 1 W, en uso ≤ 10 W
	Condiciones ambientales	-0 °C - +55 °C
		10% - 95% RH
	Dimensiones (A x L x C)	130 x 130,4 x 31,8 mm
Peso	0,38 kg	



2. Montaje de los cables Ethernet



- » **Perno 1:** blanco del verde.
- » **Perno 2:** verde.
- » **Perno 3:** blanco del naranja.
- » **Perno 4:** azul.
- » **Perno 5:** blanco del azul.
- » **Perno 6:** naranja.
- » **Perno 7:** blanco del marrón.
- » **Perno 8:** marrón.

Obs.: el cable Ethernet del CVIP 1000 debe conectarse directamente en un switch de la red de datos o en la puerta IN/OUT del DVIP 1000; si es necesario conectarlo en las puertas de 1 a 6 del DVIP 1000, se deberá retirar el par referente a los pernos 7 y 8 (blanco del marrón y marrón) al engarzar el RJ45.

3. Configuración del centralizador de vídeo portero IP (CVIP 1000)

3.1. Definiciones estándar de fábrica

- » **IP default:** 10.0.0.252/ 255.255.255.0.
- » **Usuario web nivel administrador:** admin.
- » **Contraseña web nivel administrador:** admin.
- » **Usuario web nivel usuario:** usuario.
- » **Contraseña web nivel usuario:** 1234.

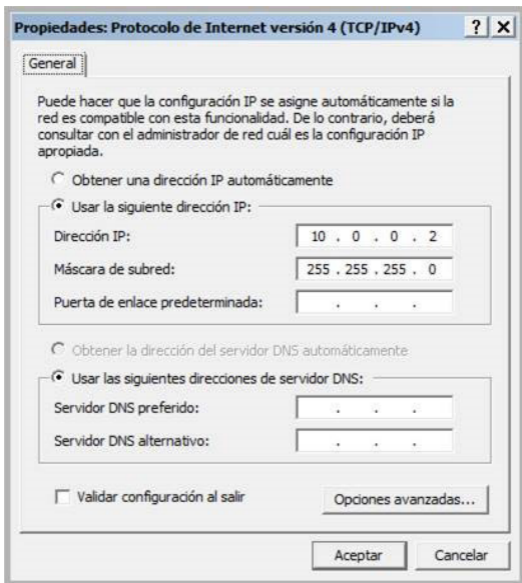
Obs.: » Si pierde la contraseña de configuración, por favor entre en contacto con nuestro soporte técnico.

- » Siempre mantenga anotada la dirección IP que fue definida en el producto para facilitar el mantenimiento y configuración del producto.

4. Configurando su vídeo portero

Las configuraciones avanzadas del sistema de vídeo portero deben ser realizadas por medio del programador web. Para acceder a él, utilice su navegador Internet Explorer® introduciendo la dirección IP del CVIP 1000 en la barra de direcciones.

Obs.: el ordenador y el CVIP 1000 deben estar en el mismo intervalo de dirección IP de la red para que se consiga acceder a la interfaz web; el siguiente ejemplo se podrá utilizar en el ordenador en el que se llevarán a cabo las configuraciones.



Ejemplo de configuración para la tarjeta de red del ordenador

5. Accediendo a la interfaz web por primera vez

5.1. Información estándar

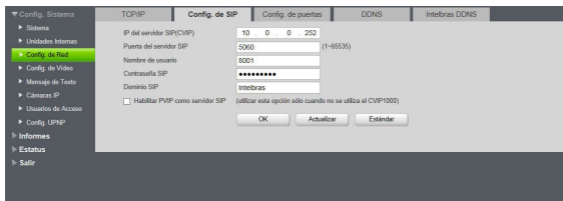
- » **Dirección IP default CVIP 1000:** 10.0.0.252.
- » **Máscara:** 255.255.255.0.
- » **Login:** admin.
- » **Contraseña:** admin.



6. Definición de escenario de instalación con CVIP 1000

Si el escenario de instalación necesita más de una entrada, es decir, 2 o más porteros PVIP, será necesario utilizar el centralizador CVIP 1000.

En este tipo de escenario, el CVIP 1000 es la pieza principal del sistema con la función de servidor SIP y donde se graban las configuraciones e informes; en este caso el portero PVIP 1000 debe estar configurado como cliente siendo necesario deshabilitar la función de servidor en la pantalla de *Config. de red*>*Config. de SIP* dejar desmarcada la opción *Habilitar PVIP 1000 como servidor SIP*.

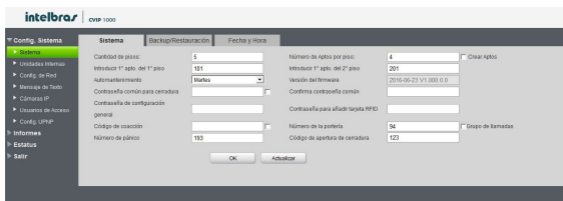


7. Configuraciones avanzadas del sistema

7.1. Config. sistema

Sistema

Sistema



- » **Cantidad de pisos:** cantidad de pisos que existe en el condominio.
- » **Número de aptos por piso:** número de apartamentos que existen en cada piso del condominio.
- » **Introducir 1° apto del 1° piso:** introducir el número del primer apartamento del primer piso.
- » **Introducir 1° apto del 2° piso:** introducir el número del primer apartamento del primer piso.

- » **Crear aptos:** introducir el número del primer apartamento del segundo piso.

Obs.: solamente utilice los 5 ítems anteriores para crear apartamentos secuencialmente, porque al marcar la opción Crear Aptos, si hay apartamentos creados anteriormente, todos serán recreados con las configuraciones de fábrica. Para más detalles, vea el ítem Unidades internas.


- » **Automantenimiento:** selección del día en el que el CVIP 1000 pasará por un proceso de limpieza de memoria y optimización automáticamente; esta operación se producirá el día seleccionado a las 02:00 AM y serán necesarios aproximadamente 5 minutos para retornar al modo normal de operación.

- » **Contraseña de configuración general:** es la contraseña principal del sistema para realizar las configuraciones en el teclado del PVIP 1000 y configuraciones de red de los terminales TVIP (default 888888).

Obs.: como se trata de una contraseña de configuración, recomendamos que se altere después de las configuraciones del sistema; de esta forma se evitan problemas de configuraciones incorrectas de terceros.

- » **Contraseña para añadir tarjeta RFID:** contraseña utilizada en el PVIP 1000 para introducir nuevos llaveros para abrir la cerradura (default 002236).

- » **Código de coacción:** es una contraseña de apertura de cerradura para cuando el usuario está siendo coaccionado por un ladrón, es decir, al utilizar esta contraseña para abrir la cerradura se registra en el informe de alarmas del CVIP 1000 la información de fecha y hora en la que la cerradura fue abierta por esta contraseña; para que funcione, la caja al lado deberá estar marcada y el usuario deberá programar una contraseña.

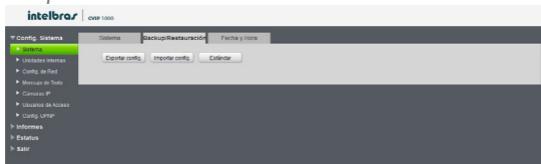
- » **Número de la portería:** es el número del terminal de la portería, es decir, cuando el usuario presiona la tecla portería  en el PVIP 1000, el terminal de la portería tocará.
- » **Código de apertura de la cerradura:** código que se debe marcar para abrir la cerradura cuando se utiliza un teléfono IP (SIP) sin la tecla dedicada de cerradura.

Ejemplo de utilización: supongamos que el código es 123 y que el visitante llama del PVIP a un teléfono IP y el usuario quiere abrir la cerradura; como el teléfono IP no tiene la tecla dedicada para abrir la cerradura, va a presionar 123 durante la llamada atendida en conversación para que el PVIP entienda el comando y abra la cerradura.

Obs.: para que el teléfono pueda abrir la cerradura, debe ser configurado con el tipo de envío DTMF para SIP-INFO (vea el ítem 8.2 Editando un apartamento).

- » **Número de pánico:** la función pánico sirve para alertar a todos los apartamentos del condominio sobre algún problema como fuego, asalto, etc. Cuando se activa, sonará en todos los apartamentos una alarma durante 15 segundos. Cualquier terminal podrá activar el pánico. Para desactivar esta función, basta configurar un número cualquier y no divulgarlo.

Backup/restauración



- » **Exportar config:** exporta toda la configuración del sistema a un archivo, excepto las configuraciones de apartamentos, cámaras IP e informes.

- » **Importar config:** restaurar la configuración del sistema a partir de un archivo.
- » **Estándar:** retornar las configuraciones del sistema para la configuración de fábrica.

Obs.: la opción *Estándar* también restaura la IP para el estándar de fábrica 10.0.0.252.

Fecha y hora

Para que el ajuste de fecha y hora sea automático, es necesario que el CVIP 1000 esté en una red que tenga conexión a internet; en caso contrario, desmarque la opción *Habilitar ajuste de horario por el servidor NTP* y configure manualmente.

Unidades internas

Nombre	Apellido	Alias	Núm. Apdo	Contraseña para conectarse	Permisos de acceso	Información de la tarjeta RFID	Modificar	Borrar
		Pudra	94	----	PUBLICO	S		
			001	----	PUBLICO	L		
ALEXANDER		Santos	101	----	PUBLICO	S		
Margarita	Simon		102	----	PUBLICO	L		

El sistema de vídeo está limitado en un máximo de 200 dispositivos.

Añadir

Este es el modo avanzado para añadir apartamentos; presionando esta tecla aparecerá la siguiente pantalla:

The screenshot shows a dialog box titled "Añadir" with a close button (X) in the top right corner. The form contains the following fields and controls:

- Nombre:** Text input field containing "Monaliza".
- Apellido:** Text input field containing "Cunha".
- Alias:** Empty text input field.
- Número del Apto:** Text input field containing "101-0", marked with a red asterisk (*).
- Contraseña de cerradura:** Empty text input field.
- Contraseña SIP:** Text input field containing ten black dots, marked with a red asterisk (*).
- Permiso de acceso:** Dropdown menu with "Público" selected.
- Tipo de Equipo:** Dropdown menu with "TVIP" selected.
- Buttons:** "OK" and "Cancelar" buttons at the bottom.

- » **Nombre:** define el nombre del condominio.
- » **Apellido:** define el apellido del condominio.
- » **Alias:** define el alias del condominio.
- » **Número del apartamento:** número del apartamento que está siendo incluido.
- » **Contraseña de la cerradura:** contraseña que el usuario va a utilizar para abrir la cerradura.
- » **Contraseña SIP:** contraseña utilizada para autenticar el TVIP; altere cuando sea necesario; la contraseña es la palabra intelbras.
- » **Permiso de acceso:** utilizado para el control del administrador identificando los terminales que pueden tener acceso externo.

Obs.: solamente los campos con * son obligatorios; si se informa el campo alias, aparecerá en la pantalla del PVIP 1000; vea el siguiente ejemplo.

>94	Portaria
101	Santos
102	
4: ← 6: → 8: ↓ 2: ↑	

Limpiar

Sirve para borrar toda la configuración de apartamentos.

Obs.: cuidado al ejecutar este comando, porque si no se realiza un backup de las configuraciones de los apartamentos, tendrá que rehacer toda la programación.

Importar config

Restaurar toda la configuración de los apartamentos a partir de un archivo.

Exportar config

Restaurar toda la configuración de los apartamentos para un archivo.

Información de la tarjeta RFID

En este menú se puede visualizar, excluir o marcar como perdida la tarjeta RFID.



Si se tiene que borrar una tarjeta RFID, basta hacer clic en el icono *Borrar* para excluirla. La opción *Estatus* sirve para definir si la tarjeta RFID está en uso o fue perdida; si ha sido marcada como perdida y alguien la pasa en el PVIP 1000 para abrir la cerradura, será registrado un evento en la pantalla *Informe de acceso* y no se abrirá la cerradura.

Marcando la opción *Tarjeta Maestra*, esta tarjeta RFID sólo sustituye la contraseña de registro de tarjetas proximidad RFID; recomendamos que si se utiliza esta opción, solamente se marque en la tarjeta RFID del administrador de la red; de esta forma sólo el administrador de la red tendrá permiso para añadir nuevas tarjetas utilizando la tarjeta maestra.

Modificar

Sirve para modificar el apartamento ya registrado.

Borrar

Sirve para borrar el apartamento seleccionado.

Config. de red



The screenshot shows the configuration interface for the intelbras CVP 1000. The left sidebar contains a menu with options: Config. Sistema, Sistema, Unidades Internas, Config. de Red (highlighted), Manos de Tecla, Cámara IP, Usuarios de Acceso, Config. UPnP, Informes, Estatus, and Salir. The main content area is titled 'TCP/IP' and includes a sub-tab 'Config. de puertos'. The settings are as follows:

Config. de puertos	DDNS	Intelbras DDNS		
Dirección IP	10	0	0	252
Máscara	255	255	255	0
Gateway	10	0	0	1
DNS IP	0	0	0	0
Dirección MAC	50 - 82 - a9 - cf - 1c - 0a			

At the bottom of the configuration area are three buttons: 'OK', 'Actualizar', and 'Estándar'.

TCP/IP

Configuración de la dirección IP, máscara de red, gateway y DNS (después de guardar la alteración, el producto será reinicializado).

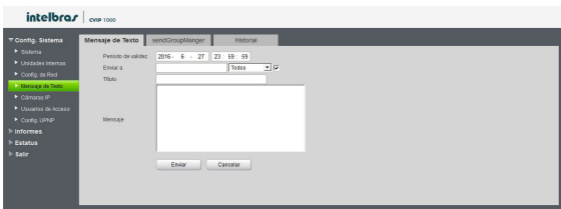
Config. de puertos

Configuración de las puertos HTTP, SIP y RTP.

DDNS

Configuración DNS dinámico con los proveedores NOIP y DYNDNS.

Mensaje de texto



Sesión para enviar mensajes de texto a los terminales TVIP; es posible enviar mensajes de texto de hasta 250 caracteres.

Mensaje de texto

Para enviar mensajes a todos los TVIP del condominio, deje seleccionada la opción *Todos*. Si quiere enviar un mensaje a uno o sólo a algunos apartamentos, en el campo *Enviar a* digite el número de los apartamentos separados por “,” (punto y coma).

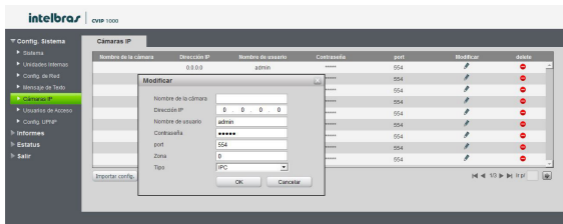
El *Periodo de validez* sirve para determinar hasta qué fecha/hora el sistema intentará enviar el mensaje a un apartamento determinado, es decir, supongamos que el apartamento 101 esté de vacaciones y el usuario ha desconectado su TVIP; cuando vaya a reconectar y si está dentro del periodo de validez, recibirá el mensaje.

Es posible enviar un mensaje de hasta 250 caracteres.

Historial

Historial de los mensajes enviados.

Cámaras IP



Sesión para la configuración de las cámaras IP de uso común por el condominio en el que todos los usuarios con el terminal TVIP podrán supervisarlas en tiempo real. En total, los TVIP soportan hasta 32 cámaras donde 24 están configuradas en esta pantalla y son de uso común para todos y las otras 8, que pueden ser de uso exclusivo, deben estar configuradas en los propios TVIP; todo ello si el usuario necesita las mismas.

Por ejemplo: supongamos que el condominio tiene 20 cámaras IP de supervisión y que pueden ser visualizadas por todos los condominios; cuando el instalador configure estas 20 cámaras IP en esta pantalla, todos los TVIP estarán configurados automáticamente. Aunque a quien vive en el apartamento 101 le gustaría visualizar exclusivamente su plaza de garaje; en este caso será instalada una cámara IP para supervisar dicha plaza y sólo el TVIP del apartamento 101 estará configurado con esta cámara IP, es decir, solamente él podrá visualizar su vehículo en el garaje.

Obs.: los TVIP solamente supervisan las cámaras IP; la función de grabar las imágenes continúa siendo de los NVR, es decir, si tiene que grabar las imágenes por cuestiones de seguridad, se deberá instalar un NVR para esta función.

Las cámaras deben estar con su configuración de vídeo extra para la resolución D1 de acuerdo con la siguiente imagen.

Stream Extra

Habilitar

Tipo Código-Stream: Regular

Tipo de Encoder: H.264B

Resolução: D1 (704*480)

Taxa Frame(FPS): 15

Modo taxa de bit: CBR

Referência Taxa de Bit: 384-2048Kb/S

Taxa de Bit: 512

Intervalo do Frame I: 30 (15~150)

Usuarios de acceso

Índice	Usuario	Grupo de Acceso	Comentario	Modificar	Borrar
1	admin	Administrador	Cuenta de administrador		
2	usuario	Usuario	Cuenta de usuario		

Sesión para la configuración de los usuarios de acceso a la interfaz web de configuración; existen 2 niveles de acceso:

- » **Administrador:** nivel con acceso total a todas las configuraciones del producto.

- » **Usuario:** nivel con acceso limitado; el usuario podrá enviar mensajes de texto, visualizar informes y vídeos del PVIP 1000 sin ajustes.

Config UPNP

Nombre del servidor	Tipo del protocolo	Puerta de entrada	Puerta de salida	Status	Borrar
Access WEB	TCP	80	8080	Exit	✖
Access WEB	TCP	37777	37777	Exit	✖
Access WEB	TCP	554	554	Exit	✖
Access WEB	TCP	17300	17300	Exit	✖
SP	UDP	5090	5090	Exit	✖
Rtp	UDP	15001	15001	Exit	✖
Rtp	UDP	15002	15002	Exit	✖
Rtp	UDP	15003	15003	Exit	✖

Sesión para la configuración de redireccionamiento automático de puertos del router para el acceso remoto por medio de la función UPNP; al habilitar esta función, el producto realizará la negociación automática con el router configurado como gateway estándar para el redireccionamiento de las puertas enumeradas en esta configuración.

Obs.: el router de la red debe poseer la opción UPNP y también debe estar habilitada en su router; consulte su proveedor y operadora de Internet para verificar si el mismo no bloquea la entrada en las puertas TCP y UDP necesarias para liberar el acceso remoto al producto.

7.2. Informes

Informe de llamadas

Toda llamada originada del PVIP 1000 quedará registrado en esta pantalla.

Si necesita exportar el informe, basta hacer clic en el botón *Exportar* para crear un archivo que podrá abrirse con el programa Excel.

La opción *Borrar todo* excluye todos los registros.

Índice	Tipo de Llamada	Núm. Apto	Horario	Tiempo de llamada (min)	Estado de la Llamada
1	Salida	102	20 10-05-27 19:03:54	00:17	Recibida
2	Entrada	101	20 10-05-27 19:03:34	00:02	Recibida
3	Salida	101	20 10-05-27 18:33:33	00:02	Recibida
4	Salida	04	20 10-05-27 18:32:58	00:00	Perdida

Informe de accesos

Toda vez que la cerradura del PVIP 1000 se active, quedará registrado en esta pantalla el apartamento que ejecutó la activación o si fue activado por la botonera.

Si necesita exportar el informe, basta hacer clic en el botón *Exportar* para crear un archivo que podrá abrirse con el programa Excel.

La opción *Borrar todo* excluye todos los registros.

intelbras | CVP 1000

Config. Sistema

Informes

- Informe de Llamadas
- Informe Acceso
- Informe de Alarmas
- Estatus
- Salir

Accesos

Indice	Món. Apdo	Tipo	ID de la tarjeta	Estados de la tarjeta	Hora de acceso
1	101	tarjeta	9384878e	Exitó	2016-06-27 19:24:33
2	94	tarjeta	6d0cc0a3	Exitó	2016-06-27 19:24:33
3	94	tarjeta	323b30e0	Exitó	2016-06-27 19:24:33
4	101	tarjeta	9384878e	Exitó	2016-06-27 19:23:39
5	101	tarjeta	9384878e	Exitó	2016-06-27 19:23:31
6	101	tarjeta	9384878e	Exitó	2016-06-27 19:23:14
7	101	tarjeta	9384878e	Exitó	2016-06-27 15:11:02

Exportar Borrar todo

Informe de alarmas

Toda alarma disparada quedará registrada en esta pantalla, ya sea alarma de pánico o una alarma interna de un apartamento.

Si necesita exportar el informe, basta hacer clic en el botón *Exportar* para crear un archivo que podrá abrirse con el programa Excel.

La opción *Borrar todo* excluye todos los registros.

intelbras | CVP 1000

Config. Sistema

Informes

- Informe de Llamadas
- Informe Acceso
- Informe de Alarmas
- Estatus
- Salir

Informe de Alarmas

Indice	Món. Apdo	Estados del evento	Zona	Horario
1	101	Infirmaryo	4	2016-06-08 11:10:23
2	101	Infirmaryo	4	2016-06-08 11:10:19
3	101	Infirmaryo	8	2016-06-08 11:10:19
4	101	Infirmaryo	4	2016-06-08 11:10:16
5	101	Infirmaryo	4	2016-06-08 11:10:16
6	101	Infirmaryo	6	2016-06-08 11:10:07
7	101	Infirmaryo	7	2016-06-08 11:10:07
8	101	Infirmaryo	8	2016-06-08 11:10:07
9	101	Botón de Emergencia	1	2016-06-08 11:10:06
10	101	Infirmaryo	5	2016-06-08 11:10:06
11	101	Sensor Humo	3	2016-06-08 11:10:06
12	101	Infirmaryo	4	2016-06-08 11:10:05
13	101	Sensor Humo	3	2016-06-08 11:10:47
14	101	Infirmaryo	4	2016-06-08 11:10:36
15	101	Infirmaryo	8	2016-06-08 11:14:21

Exportar Borrar todo

7.3. Estatus

Sesión con la lista y estatus de las unidades internas registradas en el servidor SIP.

Apdo.	Estatus	IP/Puerto	Horario del registro	Oficina destino
04	Online	10.0.0.110.5090	2015-06-21 14:25:04	0
0001	Online	10.0.0.253.5061	2015-06-21 02:30:51	0

7.4. Salir

Opción para reiniciar o desconectar la sesión abierta en la página web.

8. Consejos de utilización

8.1. Creando apartamento con extensiones

El usuario podrá tener hasta 4 TVIP en su residencia; los números configurados para este usuario pasarán a ser el número del apartamento seguido de la extensión.

Primeramente marque la opción *Grupo de llamadas*, espere que el CVIP 1000 reinicie y acto seguido entre en la opción *Unidades internas*.


intelbras | CXP 1000

Config. Sistema

Sistema | Backup/Restauración | Fecha y Hora

Cantidad de pisos:	5	Número de Apts por piso:	4	<input type="checkbox"/> Crear Apts
Introducir 1º apto. del 1º piso:	101	Introducir 1º apto. del 2º piso:	201	
Automantenimiento:	Matas	Versión del firmware:	2016-06-23 V1.000.0.0	
Contraseña común para cerradura:	<input type="text"/>	Confirma contraseña común:	<input type="text"/>	
Contraseña de configuración general:	<input type="text"/>	Contraseña para añadir tarjeta RFID:	<input type="text"/>	
Código de asociación:	<input type="text"/>	Número de la portería:	34	<input type="checkbox"/> Grupo de llamadas
Número de pánico:	193	Código de apertura de cerradura:	123	

OK Actualizar



Para añadir un apartamento con extensiones basta incluir el número de la extensión al final del número del apartamento; las otras opciones son las mismas que las del ítem *Unidades internas*, vea el ejemplo.

Añadir [X]

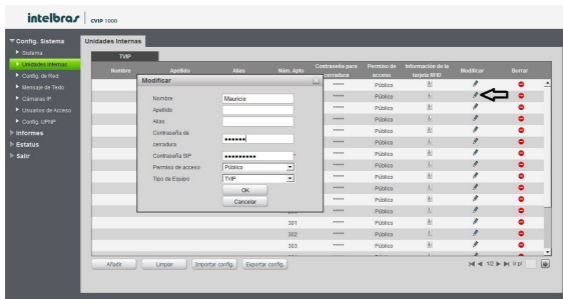
Nombre	Jorge Luiz
Apellido	Silva Jr
Alias	Jorge
Número del Apto	101 *
Contraseña de cerradura	<input type="text"/>
Contraseña SIP *
Permiso de acceso	Público
Tipo de Equipo	TVIP

OK Cancelar

Note que el número del apartamento introducido fue 101-0, donde 101 es el número del apartamento y -0 la extensión. Realice esto con las siguientes extensiones, 101-1, 101-2 y 101-3.

8.2. Editando un apartamento

Para editar un apartamento basta hacer clic en el botón *Modificar* en la opción *Unidades Internas*.



En esta misma pantalla, el instalador podrá introducir o alterar la *Contraseña de cerradura* del usuario.

Obs.: si el usuario pierde la contraseña de cerradura, sólo el administrador de la red podrá alterarla; para ello, basta sustituir la contraseña antigua por la nueva definida por el usuario o una provisional para que el usuario pueda alterarla desde su propio TVIP. Esta contraseña puede tener de 1 a 6 caracteres. Para más información sobre cómo utilizar la contraseña de cerradura, consulte el manual del TVIP.

Configurando un ATA o teléfono IP

ATA GKM2210T

Conecte un cable en la entrada LAN del ATA GKM2210T.

Abra un navegador e introduzca la IP *10.10.10.1* (IP estándar de la puerta LAN del ATA GKM2210T) e introduzca el login y la contraseña *admin* (estándar de fábrica).

.. Status

.. Red

.. Usuarios

Usuario 1

Usuario 2

.. Sistema

.. Actualizaciones

.. Restaurar

.. Reiniciar

Usuario 1

VoIP Teléfono Plano Tonos Timbre Fac Agenda

Servidor SIP

Servidor SIP:

Dirección: (IP o FQDN)

Puerta:

Nome de dominio:

Enviar solicitud de registro:

Tiempo de expiración: segundos

IP del Servidor Proxy Outbound: (IP o FQDN)

Puerta del Servidor Proxy Outbound:

Cuenta VoIP

Número de teléfono:

Identificador de llamada:

Puerta:

Nombre de Usuario:

Clave:

Puertas RTP

~ (5000~65535)

Configuración NAT

Modo:

1. Haga clic en la opción *Usuarios*;
2. Haga clic en la opción *Usuario 1*;
3. Introduzca la dirección IP del servidor SIP, en este caso la IP del CVIP 1000 (estándar *10.0.0.252*);
4. Introduzca el *Número de teléfono*, *Identificador de llamada* y *Nombre de Usuario*, en este caso *101*;
5. Introduzca la contraseña definida en el CVIP 1000 (la contraseña estándar es la palabra *intelbras*);
6. Guarde las configuraciones.

Obs.: es posible configurar hasta dos usuarios en el ATA GKM2210T; para ello utilice la opción Usuario 2, la configuración es igual al usuario uno, alterando solamente el número del apartamento.

Acto seguido haga clic en:

1. Red;
2. Configuración;
3. DTMF;
4. En *Enviar eventos DTMF* deje marcada la opción *INFO(RFC2976)*;
5. Guarde las configuraciones.

The screenshot shows the web interface for the Intelbras GKM 2210 T ATA. The top header includes the Intelbras logo, the model name 'GKM 2210 T', and the description 'ATA | adaptador para telefono analógico'. A navigation menu on the left lists various settings: Status, Red (selected), WAN, LAN, Configuración (highlighted), Redirección, Usuarios, Sistema, Actualizaciones, Restaurar, and Reiniciar. The main content area is titled 'Configuraciones' and has tabs for 'Extensiones', 'Codecs', 'DTMF' (selected), 'QoS', and 'VLAN'. Under the 'DTMF' tab, there are three settings: 'Enviar eventos DTMF' set to 'Out-of-Band(RFC2833)', 'Payload RFC2833' set to '101', and a checked checkbox for 'Regenerar Tono DTMF (RFC2833 e SIP INFO)'. Below this is the 'Identificador de llamada' section with 'Forma de transmisión' set to 'DTMF'. At the bottom right, there are 'Guardar' and 'Cancelar' buttons.

Después de realizar todas las configuraciones, reinicie el ATA GKM2210T, reconecte el cable de red en la puerta WAN y estará preparado.

Teléfono IP Intelbras TIP100

Conecte un cable en la entrada LAN del TIP100.

Abra un navegador e introduzca la IP *10.10.10.1* (IP estándar de la puerta LAN del TIP100) e introduzca el login y la contraseña *admin* (estándar de fábrica).

The screenshot shows the web interface of an Intelbras TIP100 IP phone. The page title is "TIP 100" and "Telephone IP". There is a navigation menu on the left with options like "Status", "Red", "Usuario", "Sistema", "Actualizaciones", "Restaurar", and "Reiniciar". The main content area is titled "Usuario" and has a sub-tab "VoIP". Under "Servidor SIP", there are fields for "Servidor SIP:" (set to "Primario"), "Dirección:" (set to "10.0.0.253"), "Puerta:" (set to "5060"), "Nome de dominio:", "Enviar solicitud de registro:" (checked), "Tiempo de expiración:" (set to "90" segundos), "IP del Servidor Proxy Outbound:" (set to "5060"), and "Puerta del Servidor Proxy Outbound:" (set to "5060"). Under "Cuenta VoIP", there are fields for "Número de teléfono:" (set to "502"), "Identificador de llamada:" (set to "502"), "Puerta:" (set to "5060"), "Nombre de Usuario:" (set to "502"), and "Clave:" (masked with dots). Under "Puertas RTP", there is a range "15000 ~ 20000" with a note "(5000~65535)". Under "Configuración NAT", there is a "Modo:" dropdown set to "Ninguna". At the bottom right, there are "Guardar" and "Cancelar" buttons.

1. Haga clic en la opción *Usuario*;
2. Introduzca la dirección IP del servidor SIP, en este caso la IP del CVIP 1000 (estándar *10.0.0.252*);

3. Introduzca el *Número de teléfono, Identificador de llamada y Nombre de Usuario*, en este caso 502;
4. Introduzca la contraseña definida en el CVIP 1000 (la contraseña estándar es la palabra *intelbras*);
5. Guarde las configuraciones.

Acto seguido haga clic en:

1. *Red*;
2. *Configuración*;
3. *DTMF*;
4. En *Enviar DTMF* deje marcada la opción eventos *INFO(RFC2976)*;
5. Guarde las configuraciones.



The screenshot shows the Intelbras TIP 100 web interface. The top left features the Intelbras logo and 'TIP 100'. The top right shows 'Telefono IP' and 'Ayuda salir'. A left sidebar contains a menu with options: Status, Red (highlighted), WAN, LAN, Configuración (highlighted), Redirección, Usuario, Sistema, Actualizaciones, Restaurar, and Reiniciar. The main content area is titled 'Configuraciones' and has tabs for 'Extensiones', 'Codecs', 'DTMF' (selected), 'QoS', and 'VLAN'. Under the 'DTMF' tab, there are three settings: 'Enviar eventos DTMF:' with a dropdown menu set to 'Out-of-Band(RFC2833)', 'Payload RFC2833:' with a text input field containing '101', and a checked checkbox labeled 'Regenerar Tono DTMF (RFC2833 e SIP INFO)'. At the bottom right, there are 'Guardar' and 'Cancelar' buttons.

Después de realizar todas las configuraciones, reinicie el TIP100, reconecte el cable de red en la puerta WAN y estará preparado.

Teléfono IP Intelbras TIP200 y TIP300

Abra un navegador e introduzca la IP del TIP200 o TIP300 y acto seguido introduzca el login y contraseña *admin* (estándar de fábrica).

intelbras TIP 300		Estado	Cuenta	Redes	Tecla DSS	Phone	Contacts	Security
Básico	Cuenta	Cuenta 1						
Codex	Status Registros	Registrado						
Avanzado	Línea Activa	Activado						
	Etiqueta	503						
	Visor de identificación:	503						
	Nombre de registro:	503						
	Nombre de usuario:	503						
	Contraseña	*****						
	Servidor SIP:	10.0.0.253	Puerto	5060				
	Habilitar servidor de salida Proxy.	Desactivado						
	Servidor de salida Proxy		Puerto	5060				
	Transporte	UDP						
	Copie de seguridad de Servidor de salida Proxy		Puerto	5060				
	Transversal NAT	Desactivado						
	Servidor STUN:		Puerto	3478				
	Buzón de Voz							
	Requiere Proxy							
	Llamada Anónima	Apagado						
	On Code							
	Off Code							
	Llamada Anónima Rechazada	Apagado						
	On Code							
	Off Code							
	Missed call log	Activado						
	Respuesta automática	Desactivado						
	Tipo de timbre	Comun						
		Confirmar						
		Cancelar						

Nota
Visor de identificación: El servicio SIP suscribe nombres de identificación el cual será usado como identificador ID de llamadas
Nombre de usuario: La información de la cuenta del usuario será proporcionada por el proveedor de servicio VoIP
Nombre de registro: El servicio SIP suscribe un ID de Autenticación usado para autenticar propiamente dicho.

1. Haga clic en la opción *Cuenta*;
2. Introduzca el *Nombre en la Pantalla*, *Nombre de Identificación*, *Nombre de Registro* y *Nombre de Usuario*, en este caso 503;
3. Introduzca la contraseña definida en el CVIP 1000 (la contraseña estándar es la palabra *intelbras*);
4. Introduzca la dirección IP del servidor SIP, en este caso la IP del CVIP 1000 (estándar *10.0.0.252*);
5. Guarde las configuraciones haciendo clic en *Confirmar*.

Básico

Codec

Avanzado

Cuenta	Cuenta 1
UDP mantiene activo el mensaje	Desactivado
UDP mantiene activo el intervalo (segundos)	30
Expiración del registro: (segundos)	90
Puerto Local SIP	5060
Puerto R:	Activado
SIP_Session_Timer (segundos) T1	0,5
SIP_Session_Timer (segundos)T2	4
SIP_Session_Timer (segundos)T4	5
Periodo Suscripción(segundos)	180
Tipo DTMF	SIP INFO
Cómo INFO DTMF	Desactivado
Pago DTMF (segundos)	301
100 re-transmisión confiable	Desactivado
Habilitar Pre-condición	Desactivado
Registro Suscripción	Desactivado
Suscribir para MWI	Desactivado
MWI Subscription Period (Scope=0~84600)(segundos)	600
Header Caller ID	FROM
Usar Timer de Sesión	Desactivado
Timer de Sesión(segundos)	3600
Actualizador	Uac
Use usuario-fono	Desactivado
Encriptación de Voz(SRTP)	Desactivado
ptime(ms)	20
URI BLF List	
BLF List Code	
BLF List Barge In Code	
Línea Compartida	Desactivado
Pickup Llamada Diálogo-Info	Desactivado
BLA Number	
BLA Subscription Period(Scope=60~7200)	300
SIP Send MAC	Desactivado
SIP Send Line	Desactivado
SIP Registration Retry Timer(Scope=0~1800)(segundos)	30
Enable Signal Encode	Desactivado
Signal Encode Key	
Conference Type	Local_Conf
Conference URI	
ACD Subscription Period(120~3600)	600
Subscribe MWI To VM	Desactivado
Early Media	Desactivado
SIP Server Type	Default
Music on hold server	
DTMFReplaceTran	Desactivado
Transfer DTMF	E

Confirmar

Cancelar

Nota

Expiración del registro:
Este parámetro permite al usuario especificar la frecuencia en que la unidad renueva su registro con el registro específico nuevo.

Puerto R:
El parámetro permite al teléfono SIP comunicarse al Proxy de sólo enviar respuestas a una dirección y puerto en particular.

Servidor STUN:
La extensión SIP notifica al servidor SIP que la unidad es detrás de la NAT/Firewall.

Acto seguido, haga clic en:

1. *Avanzado*;
2. En *Tipo de DTMF* deje marcada la opción *SIP INFO*;
3. En *Evento FLASH* deje marcada la opción *Deshabilitado*;
4. Guarde las configuraciones haciendo clic en *Confirmar*.

Después de realizar todas las configuraciones, reinicie el TIP200 o TIP300 y estará preparado.

Póliza de garantía

Este documento solamente es válido en el territorio de la República Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Avenida Félix Cuevas, 301 - 205 - Colonia Del Valle

Delegación Benito Juárez - C.P. 03100 - México - D.F.

Teléfono: + 52 (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V. se compromete a reparar o cambiar las piezas y componentes defectuosos del producto, incluyendo la mano de obra, o bien, el producto entero por un período de 1 año (3 meses por norma y 9 meses adicionales otorgados por el fabricante) a partir de la fecha de compra. Para hacer efectiva esta garantía, solamente deberá presentarse el producto en el Centro de Servicio, acompañado por: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido, o la factura, o el recibo, o el comprobante de compra, en donde consten los datos específicos del producto. Para las ciudades en donde no hay un centro de servicio, deberá solicitarse una recolección mediante el servicio de paquetería asignado por Intelbras, sin ningún costo adicional para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para evaluación y eventual cambio o reparación. Para instrucciones del envío o recolección favor comunicarse al Centro de Servicio:

Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado

Intelbras

Avenida Félix Cuevas, 301 - 205 - Colonia Del Valle

Delegación Benito Juárez - C.P. 03100 - México - D.F.

56 87 74 84 Ciudad de México

01800 000 7484 Larga Distancia Nacional Sin Costo

soporte.tec@intelbras.com.mx

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a. Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b. Cuando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- c. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A de C.V.
- d. Cuando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- e. Cuando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:

Marca:

Modelo:

Número de serie:

Distribuidor:

Calle y número:

Colonia:

C.P.:

Estado:

Tipo y número de comprobante de compra:

Fecha de compra:

Sello:

Término de garantía

Este CERTIFICADO DE GARANTÍA es una ventaja adicional a lo que determina la ley, ofrecida al Señor Consumidor. No obstante, para que el mismo posea VALIDEZ, ES IMPRESCINDIBLE que se complete el presente y se haga la presentación de la nota fiscal de compra del producto, sin los cuales todo lo que se encuentra aquí expresado deja de ser efectivo.

Nombre del cliente:

Firma:

Fecha de compra:

Nº de nota fiscal:

Modelo:

Nº de série:

Distribuidor:

Señor consumidor,

Este producto ha sido proyectado y fabricado buscando atender plenamente sus necesidades. Este es el objetivo primordial de nuestra actividad. Por tanto, es IMPORTANTE que se lea atentamente este término.

Queda expresado que esta garantía contractual se otorga ante las condiciones que siguen:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto, son garantizadas contra eventuales defectos de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año, siendo este plazo de 3 (tres) meses de garantía legal más 9 (nueve) meses de la garantía contractual, contado a partir de la entrega del producto al Señor Consumidor, según consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este TERMINO en todo territorio na-

- cional. Esta garantía contractual implica el cambio gratuito de las partes, piezas y componente que presenten defecto de fabricación, además de mano de obra utilizada en el reparo. Caso no constatado defecto de fabricación, y si defecto(s) resultante(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor cubrirá dichos gastos.
2. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá de inmediato comunicarse con el SERVICIO AUTORIZADO más cercano que consta en el rol ofrecido por el fabricante – solo éstos están autorizados a examinar y corregir el defecto durante el plazo de garantía aquí previstos. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez.
 3. Consulte en el sitio www.intelbras.com la relación de los centros de servicios.
 4. En la eventualidad de que el Señor Consumidor solicite atención a domicilio, deberá dirigirse al Servicio Autorizado más cercano para consulta del costo de la visita técnica. En caso de que sea constatada la necesidad de retirar el producto, los gastos procedentes, transporte, seguridad de traslado, ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
 5. La GARANTÍA perderá totalmente su validez si ocurriera cualquiera de las hipótesis expresadas a continuación:
 - a. si el defecto no es de fabricación y fue causado por el Señor Consumidor o terceros ajenos al fabricante;
 - b. si los daños al producto han sido causados por accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derrumbamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (exceso de tensión provocada por accidentes o oscilaciones excesivas en la red), instalación/ uso en desacuerdo con el Manual del Usuario o resultante de desgaste natural de las partes, piezas y componentes;
 - c. si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.);
 - d. si el número de serie del producto ha sido modificado o rayado;

e. si el aparato ha sido violado.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

Internet Explorer e o logo da Internet Explorer são marcas registradas da Microsoft Corporation.

intelbras



hable con nosotros

Soporte a clientes

México

+52 (55) 5687 7484 | 01 800 000 7484

sosporte.tec@intelbras.com.mx

Otros países

sosporte@intelbras.com

Importado por: Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Avenida Félix Cuevas, 301 – 205 – Colonia Del Valle – Delegación Benito Juárez

México, D.F. – C.P. 03100

www.intelbras.com.br

01.16

Fabricado en China